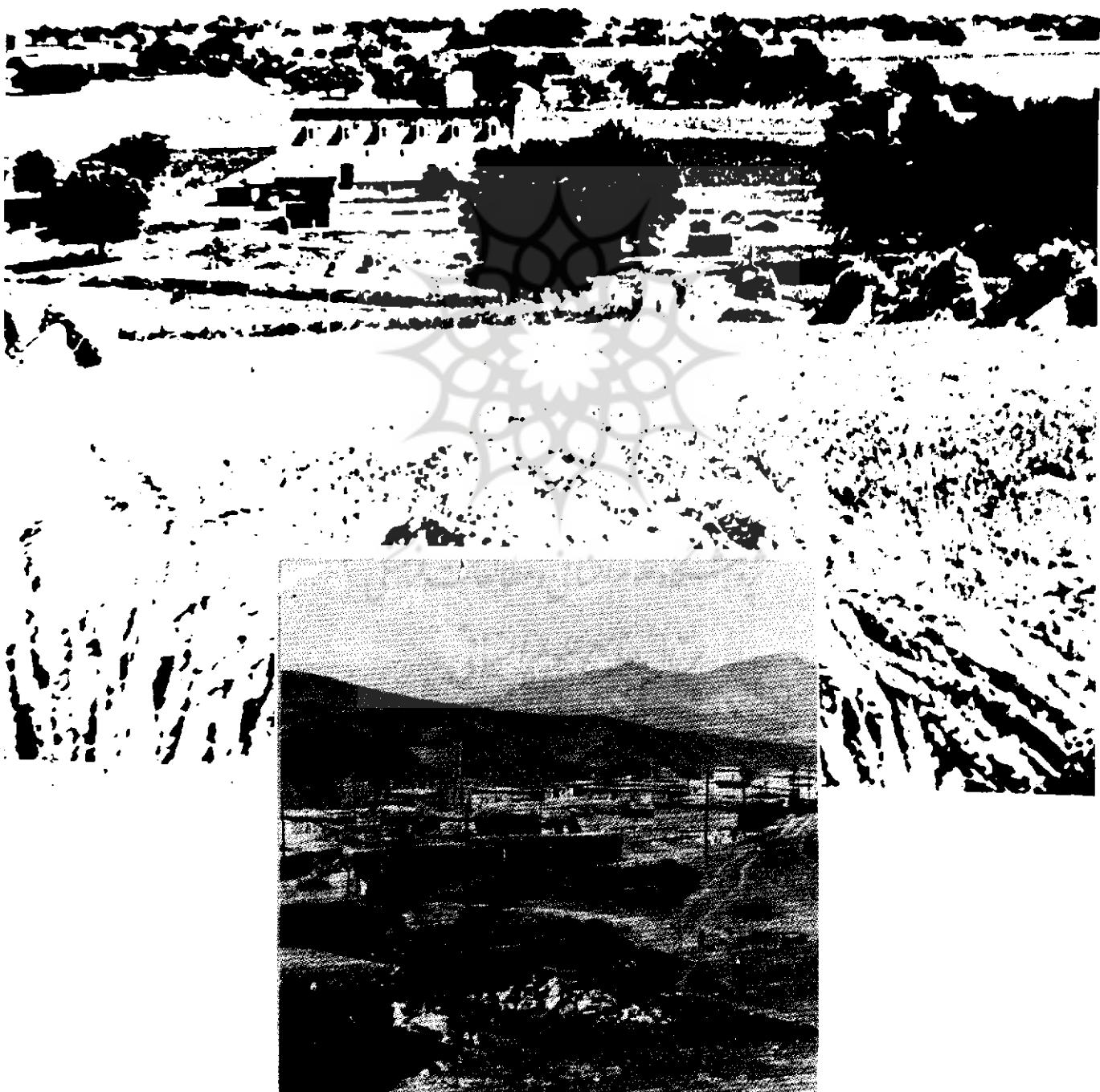


# دو میلیون روستا



مقدمه:



\* هیچ راه حلی برای مصائب ناشی از بیکاری تودهوار و مهاجرت تودهوار به شهرها وجود ندارد جز آنکه سطح کلی زندگی روستائی بالا رود، و این امر نیازمند توسعه فرهنگ کشاورزی- صنعتی است، بطوری که هر ناحیه، هر اجتماع بتواند تنوع رنگارنگی از حرفه‌ها را در برابر اعضای خود عرضه کند.

نتایج دومین دهه عمرانی بهتر از نتایج دهه اول نتوخاهد بود مگر آنکه به نحوی آگاهانه و مصمم، توجه از کالاها برگرفته شود و به مردم معطوف گردد. در حقیقت، بدون چنین انتقال توجه از کالا به مردم، نتایج کمکها به نحو فزاینده‌ای و پرانگر خواهد بود.

هنگامی که در مورد بیهود عمران و توسعه سخن می‌گوییم چه در نظر داریم- کالاها یا

آدمها؟ اگر آدمها را در نظر داریم- آنها کدام گروه از آدمها هستند؟ آنها چه کسانی هستند؟ آنها کجا هستند؟ چرا به کمک

نیازمندند؟ اگر نمی‌توانند بدون کمک زندگی کنند، دقیقاً به چه نوع کمک نیاز دارند؟

چگونه باید با آنها ارتباط برقرار کنیم؟ توجه به مردم چنین پرسش‌های بیشماری را مطرح می‌سازد. لیکن کالاها نمی‌توانند موجب طرح

این همه سوال باشند. به ویژه هنگامی که اقتصاد سنجان و آمارگران به آنها می‌پردازند،

کالاها دیگر حتی هویت خاص خود را از دست خواهند داد، و به صورت تولید ناخالص ملی (CNP)، واردات، صادرات، ذخیره‌ها،

سرمایه‌گذاری، زیربنا و غیره در می‌آیند. می‌توان براساس این تجزیمات مدل‌های

چشمگیری بنا ساخت، که به ندرت در آنها ادمیان واقعی مورد اعتماد قرار گیرند. البته «جمعیتها» احتمالاً رقمی در آنها خواهد

داشت، لیکن اهمیت آنها چیزی بیشتر از یک کمیت محض نیست که به عنوان مقسوم علیه،

بعداز مشخص شدن مقسوم، یعنی کمیت کالاهای موجود، مورد استفاده قرار می‌گیرند.

آنگاه مدل نشان می‌دهد که «توسعه» یارشد مقسوم، در صورتی که مقسوم علیه نیز رشد

کند، بازداشته و یا عقیم می‌شود.

بسیار ساده‌تر است که به جای آدمها به کالاها پردازیم- چرا که کالاها فاقد فکر و روح هستند و هیچگونه مستلزماتی را در زمانی ارتباطات به وجود نمی‌آورند. هنگامی که تأکید بر آدمها باشد، مسائل ارتباطی موضوعات دیگر را تحت الشاعع قرار می‌دهد.

کمک کنندگان چه کسانی هستند و کمک شوندگان چه کسانی؟ کمک کنندگان، به طور کلی، افراد ثروتمند، باسادان (به معنی خاص کلمه)، و شهرنشینان هستند. از طرف دیگر بالاترین نیازمندان کمک عبارتند از

فقریان، بی‌سودان، و روستانشیان. براین اساس سه شکاف عظیم گروه اول را از گروه

دوم جدا می‌سازد: شکاف میان ثروتمندان و فقریان، شکاف میان تحصیل کردگان و بی‌سودان، و شکاف میان شهریان و روستانیان که شکاف میان صنعت و کشاورزی را نیز شامل

است.

در دهه‌های اخیر کشورهای در حال توسعه با یکی از عمیق‌ترین فاجعه‌ها که گسترش بی‌رویه شهرها و گسترش فقر عمومی در سطح روستاهای می‌باشد روبرو شده‌اند و عدم تعادل بین زندگی شهری و روستائی دولتها را به لحاظ اقتصادی با تنگناهای روبرو نموده و چاره‌اندیشی

در این زمینه در اکثر مواقع به نتیجه ترسیمده و حتی کشورهای توسعه پاپافته بیز اکثراً توانسته‌اند از سبل مهاجرت‌های ابیوه و تودهای به شهرها جلوگیری نمایند.

آنچه که امروز جرقه آن در جهان زده شده موضوع توسعه مناطق روستائی از یک دیدگاه همه جانبه می‌باشد.

توسعه مناطق شهری روستائی وقتی خصوصاً با توسعه صنعتی و مناطق شهری تقابل می‌باشد، یک موضوع بسیار پیچیده است، چرا که ارزش افزوده حاصل از فعالیت‌های صنعتی و خدماتی شهری قابل مقایسه با کار کشاورزی و روستائی نمی‌باشد.

متاسفانه از دیدگاه اکثر اقتصاددان و جامعه‌شناسان امر توسعه یک امر عمرانی و مادی صرف تلقی می‌گردد و تحول اقتصادی- اجتماعی بمنابع رشد فیزیکی تأسیسات عمومی- رفاهی و حتی تولیدی می‌باشد و آنچه در این گستره منظور نمی‌گردد انسان است و حاکمیت آن بر ایزار و طبیعت و ...

همچنین گسترش تکنیک و تکنولوژی نامتناسب در کشورهای در حال توسعه چون سیل بنیان‌کنی پایه‌های اقتصاد خود کفای خودآکفرا به نابودی کشاورزی و چون

انتقال تکنیک و تکنولوژی تنها از جهه فیزیکی و مادی بوده و به همراه آن تحول علمی و معنوی صورت نمی‌گیرد استکبار جهانی از گسترش و انتقال اینچنین به هیچ وجه نگرانی به خود راه نمی‌دهد.

مقاله «دو میلیون روستا» به این دلیل برای درج در «محله جهاد» انتخاب شده است که به مسئله آموزش و رشد فرهنگی روستایان بعنوان یکی از بایه‌های امر توسعه اشاره می‌کند.

البته نویسنده مقاله بدن توجه به اهداف و ماهیت استعمالی کمکهای کشورهای بزرگ به کشورهای جهان سوم سعی دارد که این کمکها را در جهتی به زعم خود صحیح سوق دهد، در حالیکه از نقطه نظر ما آنچه به شکل

کمک از سوی اینچنونه کشورها ارائه می‌گردد با شناخت و آگاهی در جهت ویرانی و واستگی بوده و هرگز جنبه خبر خواهانه نداشته و نخواهد داشت. آنچه مهم است اصل آموزش و تحول علمی فرهنگی است که در این مقاله به آن اشاره شده و می‌تواند برای دست اندر کاران امور روستائی در کشورمان مفید باشد.

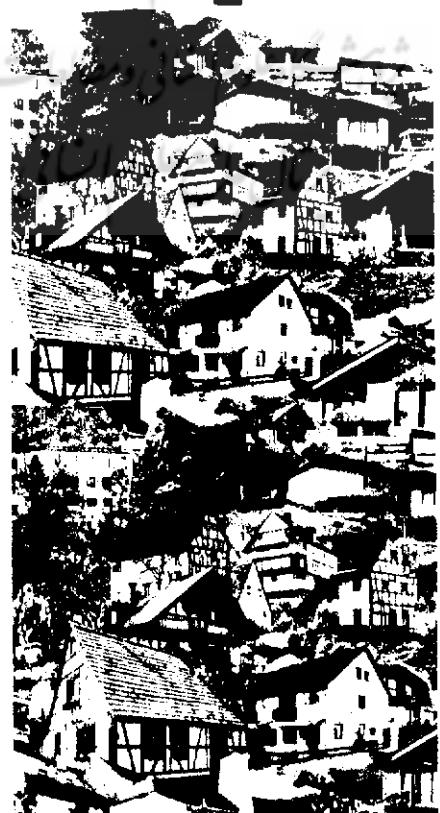
خشوبخانه جهادسازندگی نیز به این مسئله توجه دارد و تشکیل واحد آموزش‌های روستائی در جهاد میان این مطلب است که جهاد در برنامه‌های توسعه همه جانبه روستاهای اصلت را به انسان می‌دهد.

به هر حال همانگونه که در شماره‌ای قبلی مجله نیز اشاره نموده‌ایم درج مقالات و تحلیلها از اشخاص و منابع خارجی بمنظور آشنایی خوانندگان مجله با تجربیات،

دیدگاهها و نقطه نظرات دیگران نسبت به امر توسعه بوده و به معنی بدیرفت و تایید تعامیل آن نمی‌باشد.

مقاله «دو میلیون روستا» از بخش سوم کتاب «کوچک زیست» نوشته‌ای. آف. شوماخر، ترجمه علی رامین انتخاب شده است.

\* ضرب المثلی می‌گوید اگر به یک فردی یک ماهی بدھی او را برای زمانی بسیار کوتاه کمک کرده‌ای، در حالی که اگر فن ماهیگیری را به او بیاموزی برای همه عمر یاریش کرده‌ای.



در مناطق روستایی تحمل پذیر گردد، مسئله فقر جهانی لا ينحل خواهد ماند و لامحالة و خامت بیشتر خواهد یافت.

همه بینشاهای مهم بی اثر خواهد بود اگر همچنان مسئله توسعه را عمدتاً به لاحظهای کمی و در قالب آن تحریدات وسیع- مانند تولید ناخالص ملی، سرمایه‌گذاری، ذخیره‌ها و غیره- به تفکر آوریم که فایده‌شنان در برخورد با مسائل کشورهای توسعه یافته است و در حقیقت به مسائل توسعه به گونه‌ای که مطرح است هیچ گونه ریاضی ندارد. (آنها حتی کشورهای ثروتمند اینها نمی‌کنند!) کمک تنها در صورتی می‌تواند موقفيت آمیز به شمار آید که به بسیج قدرت کاری تووده‌ها در کشور دریافت کنده کمک، یاری دهد و بدون «صرفع‌جویی» در استفاده از نیروی کار، بهره‌زایی را فزونی بخشد. این معیار مشترک موقفيت، یعنی رشد تولید ناخالص ملی، یکسره گمراه کننده است، و در حقیقت، باید لزوماً به پدیده‌هایی بینجامد که فقط می‌تواند به عنوان استعمار نو توضیف شود.

من در به کار بردن این اصطلاح مردد هستم، زیرا طبیعت زشتی دارد و گویی به تلویح از غرض آگاهانه کمک‌دهنده‌گان حکایت دارد آیا چنین غرضی وجود دارد؟ به عقیده من، به طور کلی غرضی وجود ندارد. لیکن این گفته مسئله را به جای کوچکتر کردن، بزرگتر می‌کند. استعمار نوی بدون غرض در مقابسه با استعمار نوی با قصد و غرض، بی‌سر و صدا و بینهایت دشوارتر برای مبارزه استان از صرف جریان امور ناشی می‌شود که مورد تایید بهترین اغراض است. روشهای تولید، استانداردهای مصرف، معیارهای موقفيت با شکست، نظام ارزشها، والگوهای رفتاری در کشورهای فقیری استقرار می‌یابند که جون فقط برای شرایط فراوانی و ثروت که قبل از دست آمده اقتضا دارد (که به نوبه خود مورد تردید است)، کشورهای فقیر را به نحوی گریزان‌پذیر در وضع وابستگی کامل به کشورهای ثروتمند متوقف می‌سازد. آشکارترین نمونه و عارضه این واقعیت بدھکاری روزافزون است. این موضوع به طور وسیع مورد قبول واقع شده و مردم خوش‌نیت این نتیجه‌گیری ساده را به عمل می‌آورند که بخششها بهتر از وامهای ارزان بهتر از وامهای گران. کاملاً درست است. لیکن بدھکاری روزافزون، حادترین مسئله نیست. به هر تقدیر، چنانچه یک بدھکار نتواند دین خود را ادا کند، از بازپرداخت وام خودداری خواهد کرد- رسکی که وام دهنده همیشه باید در مدنظر داشته باشد.

مسئله بسیار جدیتر وابستگی است که یک کشور فقیر هنگامی پیدا می‌کند که مجدوب الگوهای تولید و مصرف کشورهای ثروتمند می‌شود و در پی تقلید از آنها بر می‌آید.

شاید تنها چیزی که از تلاش عمرانی ده یا بیست سال گذشته آموخته باشیم این است که مسئله توسعه، فکر آدمی را به مبارزه‌ای شگرف می‌طلبد. کمک دهنده‌گان- ثروتمند، تحصیل کرده شهرنشین- می‌دانند چگونه امور را در راه درستش انجام دهند، اما آیا می‌دانند که چگونه خود بیاری را در میان دو میلیون روستا، در میان دو هزار میلیون روستائی- فقیر، بی‌سواد، روستانشین- ترویج دهند؟

چندان عمل سازنده با ارزشی حاصل نمی‌گردد. قلب موضوع، چنانکه من می‌بینم، این واقعیت خشن است که فقر جهانی اصولاً مسئله دو میلیون روستا، و براساس آن مسئله دوهزار میلیون روستانشین است. راه حل در آن نیست که آنها را به شهرهای کشورهای فقیر مهاجرت دهیم. جز در صورتی که زندگی

نخستین مسئله کمک عمرانی این است که چگونه براین سه شکاف پل بنیم. برای این کار، تلاش فکری، پژوهشی و نوع دوستی عظیمی لازم است. روشهای تولید، الگوهای مصرف، نظامهای عقاید و ارزشها که بالنسبه مناسب حال شهرنشینان مرffe و تحصیل کرده است، نمیتواند برای روستاییان فقیر و نیمه باساده مناسب باشد. روستاییان فقیر نمی‌توانند به ناگهان طرز تلقی و عادات مردم شهرنشین پیشفرته را دارا گردند. چنانچه مردم نتوانند خود را با روشها تطبیق دهند، روشها باید برمردم منطبق شوند. جان کلام همین است.

وانگهی خصوصیات بسیار دیگری در مورد اقتصاد انسان ثروتمند وجود دارد که در نفس خود بسیار قابل بحثند، و در هر صورت، چنان برای جوامع فقیر نامناسبند که اگر موفق شوند مردم را برآن خصوصیات انطباق دهند، سیه روزی به بار خواهد آورد. چنانچه ماهیت تغییر به گونه‌ای باشد که چیزی را برای پدران باقی نگذارد که به پسرانشان بیاموزند، یا برای پسران چیزی باقی نگذارد که از پدران بپذیرند، زندگی کار، و سعادت همه اجتماعات برپارهای «ساختهای روانی» مبتنی است که بینهایت گرانبهای و بسیار آسیب پذیرند.

همیستگی اجتماعی، تعاون، احترام، مقابل، و بالاتر از همه حرمت خوبی داشتن، شجاعت در برابر مخالفت، و توانایی تحمل دشواریها- اینهمه و بسیاری از صفات دیگر وقتی که آن «ساختهای روانی» به سختی آسیب‌پذیردید، از هم گستره و ناپدید می‌شوند. آدمی چنانچه در درون احساس بیهودگی کند در هم فرو خواهد شکست. میزان از رشد اقتصادی نمی‌تواند جرمان چنین خساراتی باشد و شاید این گفته اصلاً مورد نداشته باشد چرا که رشد اقتصادی عموماً برای نبود آن هنجارها از حرکت باز خواهد بود.

هیچکی از این مسائل دهشتناک به طور بر جسته در نظریات راحتی بخش اغلب اقتصاد دانان توسعه ما انعکاس ندارد. عدم توفیق نخستین دهه توسعه صرفاً به بی‌تناسبی کمکها، یا از آن بدتر، به پایای نارسانیهای درونی اجتماعات و مردمان کشورهای در حال توسعه، مربوط می‌شود. مطالعه دریاره نوشته‌های جاری ما را به این فکر می‌رساند که مسئله مهم این بوده است که کمکها به صورت جند جانبه داده شود یا دو جانبه و آنچه حقیقتاً اهمیت داشته بهبود شرایط بازار گانی کالاهای اصلی، بر طرف ساختن موانع تجاری، ضمانتهایی برای سرمایه‌گذاران خصوصی، یا شروع مؤثر برنامه کنترل موالید بوده است. باری، به هیچوجه نمی‌خواهم بگویم که این



فارغ باشند. در این مورد نمونه‌ها سر به پینهایت می‌زنند. کشورهای فیر به سوی اخذ آن روش‌های تولید و معیارهای مصرف رانده می‌شوند که هرگونه امکان اتکا به نفس و خودباری را نابود می‌سازد. نتایج این وضع، استعمار نوی بفرض ویاس برای فقیران جهان است.

بنابراین چگونه می‌توان به این دو میلیون روزتا کمک کرد؟ نخست، جنبه کمی را در نظر می‌گیریم. چنانچه جمع کمکهای غرب را به حساب آوریم (بعداز حذف پارهای اقلام که هیچ ربطی به توسعه ندارد) و آن را به شماره افرادی که در کشورهای در حال توسعه زندگی می‌گذرند، با تعداد بیشماری از اینگونه موارد روپرداخت کنند، با این قبیلند کارخانه‌های صابون‌سازی که از طریق فراگرد های این چنین حساس به تولید صابون مشغولند که فقط مواد بسیار پالایش یافته را می‌توانند مصرف کنند، موادی که باید به قیمت‌های بسیار گران از کشورهای خارج وارد شود، در

تقسیم نماییم، به یک رقم سرانه سالی کمتر از ۲ لیره می‌رسیم. البته اگر این رقم را به عنوان یک تکمله در آمد در نظر گیریم، بسیار ناجیز و مسخره خواهد بود. بنابراین بسیاری از افراد خواستارند که کشورهای شر و تمند کمکهای مالی بسیار بزرگتر اعطای کنند و کسی که از چنین تقاضایی جانبداری نکند به فساد اخلاقی متهم خواهد شد. اما بینیم آن چیست که می‌توان منطقاً حصولش را تظاهر داشت؟ یک رقم سرانه ۳ لیره در سال، یا ۴ لیره در سال؟ پرداخت «کمک عمومی» به صورت یک اعانه ولوسالی ۴ لیره برای هر نفر

از درصد بزرگی از الیاف مصنوعی را ایجاد می‌کند. این یک مورد استثنایی (در استفاده کشورهای در حال توسعه از تکنولوژی کشورهای پیشرفته) نیست. هر کس که زحمت بررسی منظمی را درباره طرحهای «عمرانی» واقعی - به جای مطالعه صرف برنامه‌های عمرانی و مدل‌های اقتصادی - پرخود هموار کند، با تعداد بیشماری از اینگونه موارد روپرداخت شد: از این قبیلند کارخانه‌ای صابون‌سازی که از طریق فراگرد های این چنین حساس به تولید صابون مشغولند که فقط مواد بسیار پالایش یافته را می‌توانند مصرف کنند، موادی که باید به قیمت‌های بسیار گران از کشورهای خارج وارد شود، در حالی که مواد اولیه محلی به قیمت‌های نازل صادر می‌شود؛ کارخانه‌های تولید ماشینی مواد غذایی، مراکز بسته‌بندی، ماشینی کردن کارهای مختلف، همه بر اساس الگوی انسان نرم‌تمند واقعیت یافته‌اند. در بسیاری موارد، میوه‌های محلی ضایع می‌شود، زیرا مصرف کننده خواستار معیارهای مرغوبیت است که صرفاً به نمای ظاهري میوه بستگی دارد و آن فقط در میوه‌های وارد از استرالیا و کالیفرنیا وجود دارد. کار برد حد وسیعی از علم و یک تکنولوژی عالی سبب می‌شود که همه سبیهای پرورش یافته در استرالیا و کالیفرنیا اندازه یکسانی داشته، از جزئی تسوین نقص ظاهري

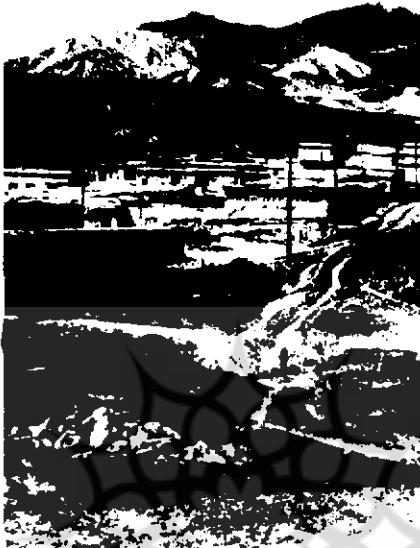
برمی‌آید. یک کارخانه نساجی که اخیراً از آن در افریقا بازدید گردید، نمونه گویایی را در این زمینه به دست می‌دهد. مدیر کارخانه با غرور نمایانی به من گفت که کارخانه وی در بالاترین سطح تکنولوژیکی قرار دارد که هم‌اکنون در جهان یافت می‌شود (پرسیدم) به چه علت این کارخانه در این سطح از خود کاری ایجاد شده است؟ پاسخ داد: «به خاطر آنکه نیروی کار افریقایی به کار صنعتی مالوف نیست، بنابراین اشتباهاتی را مرتب می‌شود، درحالی که ماشین‌آلات خود کار از اشتباه فارغ است.» همچنین توضیح داد: «معیارهای مرغوبیت که امروز مود تقاضاست به گونه‌ای است که فرآورده من باید برای یافتن بازار، کامل و بسیار نقص باشد.» وی آنگاه خطمشی خود را به اجمال چنین بازگو کرد: «حققاً وظیفه من حذف عامل انسانی از تولید است.» مسئله در اینجا تمام نمی‌شود. به علت نامناسب بودن معیارهای مرغوبیت، همه تجهیزات وی می‌باشد از پیشرفته‌ترین کشورها وارد شود، پیچیدگی تجهیزات ایجاد می‌کند که مدیریت عالی سازمان و کارکنان امور نگهداری تجهیزات همه از کشورهای دیگر وارد شوند. حتی مواد اولیه باید از خارج وارد شود چرا که الیاف پنبه کشت شده داخلی برای دستگاههای ریسندگی پیشرفته اندازه کافی راندارد و معیارهای تعیین شده، استفاده

خواهد بود. اما اگر طرز ساختن قلاب را به او بیاموزی، او را نه تنها برای تأمین معيشت خود، بلکه برای به خود منکر بودن و مستقل بودن یاری کرده‌ای.

از این‌رو این موضوع باید در زمرة اصول هرچه مهمتر برنامه‌های کمک در آید. یعنی از طریق اعطای سخاوتمندانه هدایای معنوی مناسب، هدایایی از دانش مربوط در جهت هموار ساختن روش‌های خود یاری، اتکا به نفس و استقلال را در افراد به وجود آوریم. این برداشت، اتفاقاً، امتیاز ارزان بودن نسبی را نیز دارد، یعنی سرمایه‌ای را باید، زیرا با ۱۰۰ لیره شما ممکن است بتوانید فردی را به چند وسیله تولیدی مجهر سازید، لیکن با همان مبلغ ممکن است به خوبی بتوانید یک صد نفر را یاری کنید که خود را مجهر سازند. شاید در پارهای موارد اندکی «مایه اولیه» دادن از طریق کمکهای مادی برای تسریع فرآگرد مفید باشد، لیکن این عمل کامل‌اً تصادفی و فرعی خواهد بود، و چنانچه مواد لازم به درستی انتخاب گردد، آنها که نیازمند هستند احتمالاً از عهده تأمینش برخواهند آمد.

آن بازنگری بنیادی در زمرة اعطای کمک در جهتی که من جانبدار آن هستم، تنها نیازمند تخصیصی تازه و محدود از وجود است. چنانچه انگلستان در حال حاضر سالانه رقمی حدود ۲۵۰ میلیون لیره کمک اعطای می‌کند، اختصاص فقط یک درصد به سازمان دهی و بسیج «هدایای دانش» محققأً همه چشم اندازها را تغییر خواهد داد و دوره جدید و بسیار امید بخش‌تری را در تاریخ «توسعه» آغاز خواهد کرد. یک درصد آن مبلغ حدود ۲/۵ میلیون لیره است. مبلغی که اگر هوشیارانه به کار رود اثرات مثبتش بسیار طولانی و پایا خواهد بود. و چه بسا که مابقی نوی

درصد را بسیار ثمربخش تر سازد. همینکه امر اعطای کمک را اساساً به مثابه تأمین دانش، تجربه، فوت و فن وغیره. یعنی اعطای کالاهای معنوی به جای کالاهای مادی. قبول کنیم، جای بحث خواهد بود که سازمان کنونی فعالیتهای عمران خارجی بسیار ناقص و ناراست. طبیعی است هنگامی که وظيفة اصلی کمک، تأمین وجوه برای رفع نیازها و اجرای طرحهای پیشنهادی کشور دریافت کننده کمک پنداشته شود وجود عامل دانش در کشور دریافت کننده کمک تقریباً امری مسلم فرض شده است. من فقط می‌خواهم بگویم که وجود عامل دانش را نمی‌توان مسلم فرض کرد، بلکه دقیقاً همین عامل است که نبود چشمگیرش احساس می‌گردد. این است شکاف، یا آن «حلقه مفقوده» در کل ماجرا. نمی‌خواهم بگویم که



کالاهای مادی می‌تواند بدون هیچ گونه تلاش یا فداکاری از سوی دریافت کننده، راحت در اختیارش قرار گیرد، بنابراین به سختی می‌تواند «متعلق او» شود و بیوسته همچون چیزی باد آورده بپنداشته می‌شود.

لیکن هدیه‌ای از کالاهای معنوی، هدیه‌ای از دانش، کاملاً چیز دیگری است. بدون یک تلاش واقعی برای تملک آن از سوی دریافت کننده، چیزی به دست نخواهد آمد. تملک یک هدیه یعنی همان متعلق ساختن آن، «که نه بید آن را می‌خورد و نه زنگ می‌زند». هدیه کالاهای مادی، افراد را وابسته می‌سازد، در حالی که هدیه دانش آنها را آزاد می‌کند.

البته مشروط براینکه نوع درستی از دانش باشد. هدیه دانش اثرات بسیار پایاتری دارد و بسیار بیشتر به مفهوم «توسعه» نزدیک و مربوط است. ضرب الستمی می‌گوید اگر به یک فرد یک ماهی بدھی اورا برای زمانی بسیار کوتاه کمک کرده‌ای، در حالی که اگر فن ماهیگیری را به او بیاموزی برای همه عمر باریش کرده‌ای در سطحی بالاتر! اگر قلاب ماهیگیری را به او بدھی،

تقریباً به همان مضحکی رقم قبلی خواهد بود. برای توضیح بیشتر این مسئله می‌توانم مورد چند کشور در حال توسعه را بررسی کنیم که در آمد تکمیلی آنها حقیقتاً رقم بزرگی را تشکیل می‌دهد یعنی کشورهای تولید کننده نفت خاورمیانه، لبی و وزن‌وئل در آمد مالیاتی حق الامتیاز آنها از شرکتهای نفت در سال ۱۹۶۸ به ۲۳۴۹ میلیون لیره یا حدود ۵۰ لیره در آمد سرانه بالغ گردید. آیا وارد این وجوه به خزانه کشورهای مزبور، موجب خواهد شد که جوامعی سالم و بانبات با مردمی رضایتمند پدید آید، فقر روستایی به تدریج محو گردد، یک کشاورزی شکوفه‌به وجود آید، و کار صنعتی سازی کشور با پوششی وسیع صورت پذیرد؟ به رغم توفیقهایی بسیار محدود پاسخ محققأً منفی است پول به تنها جهیزی کیفی است. چنانچه خط مشی اشتباه باشد، پول نمی‌تواند آن را اصلاح کند، و چنانچه خط مشی درست باشد، پول نمی‌تواند یک مسئله دشوار رامطروح سازد.

پس اجازه دهید به جنبه کیفی بازگردیم. شاید تنها چیزی که از تلاش عمرانی ده یا بیست سال گذشته آموخته باشیم این است که مسئله توسعه، فکر آدمی را به مبارزه‌ای شگرف می‌طلبید. کمک دهنده‌گان - شروتند، تحصیل کرده، شهرنشین - می‌دانند چگونه امور را در راه درستش انجام دهند: اما آیا می‌دانند که چگونه خودبیاری را در میان دو میلیون روستا، در میان دو هزار میلیون روستایی - فقیر، بی‌سواد، روستانشین - ترویج دهند؟

درست است که می‌دانند چگونه چند کار بزرگ را در چند شهر بزرگ انجام دهند؛ اما آیا می‌دانند چگونه هزاران کار کوچک را در مناطق روستایی انجام دهند؟ درست است که می‌دانند چگونه کارها را بسیار مایه‌های عظیم انجام دهند: اما آیا می‌دانند که چگونه آن کارها را بانبروهای عظیم کار در واقع نیروی کار تعیین نایافته - انجام دهند؟

به طور کلی، آنها نمی‌دانند؛ لیکن بسیاری افراد مجبور هستند که در حوزه محدود تجربه‌شان، خوب می‌دانند. به سخن دیگر، دانش لازم، کم و بیش، وجود دارد، ولی در شکلی سازمان یافته و سهل الحصول وجود ندارد. در حالتی پراکنده غیر منظم، سازمان یافته، و بدون تردید ناکامل وجود دارد.

بهترین کمکی که می‌توان اعطای کرد، کمک معنوی، یعنی هدیه دانش مفید است. هدیه دانش از هدایای مادی، بسیار بهتر است. دلایل متعددی براین گفته وجود دارد. هیچ چیز جز با تلاشی واقعی یا فداکاری راستین در زمرة «تعلفات فرد» قرار نمی‌گیرد. هدیه‌ای

و مقاوم باشند، مبدعانی که برداشت‌شان از انسان فقیر چنین است: «تو فقط از سرراه من کنار رو، آنگاه خواهی دید که چقدر بیهوه و بیفایده هستی و چقدر باشکوه کار می‌تواند با پولهای بزرگ خارجی و تجهیزات بیگانه انجام شود.»

از آنجا که نیازهای مردم فقیر نسبتاً ساده است، دامنه مطالعاتی که باید در پیش گرفته شود بالنسبة محدود خواهد بود. انجام این امر

\* روش‌های تولید، الگوهای مصرف، نظامهای عقاید و ارزشها که بالنسبة مناسب حال روساییان مرفه و تحصیل کرده است، نمی‌تواند برای روساییان فقیر و نیمه با سواد مناسب باشد.



در حال حاضر هیچ‌گونه دانشی انتقال نمی‌یابد؛ این گفته از واقعیت به دور است. خیر، جریان عظیمی از انتقال فوتوفن وجود دارد، لیکن آن برای پنداشت ضمیمی ممکن است که آنچه برای شروتمدان خوب است مسلماً برای فقیران نیز خوب خواهد بود. چنانکه قبلاً بخش گذشت، این پنداشت نادرست است، یا دست کم قسمت کوچکی از آن درست و قسمت اعظمش نادرست است.



به طور منظم، وظیفه‌ای کامل‌اسامان یافتنی است، لیکن نیازمند یک تدارک سازمانی است که با آنچه اکنون وجود دارد (یعنی تدارکی که صرفاً به منظور پرداخت وجهه ایجاد شده) نقاوت خواهد داشت. در حال حاضر تلاشهای توسعه و عمران، هم در کشور دهنده و هم در کشور گیرنده، عموماً به وسیله مقامات دولتی یا به عبارت دیگر اداری‌ون صورت می‌گیرد. آنها چه از طریق آموزش و چه از راه تجربه، نه گرداننده هستند و نه مبدع، و نیز از دانش فنی مشخص فرآگردی‌های تولید، نیازهای بازارگانی، یا مسائل رسانه‌ای بی‌بهزادند. محقق‌اداری‌ون نقشی اساسی دارند، و نمی‌توان بدون وجود آنها به پویش راه پرداخت. اما آنها نمی‌توانند به تنها یک کاری انجام دهنند. باید در تماس نزدیک سایر گروههای اجتماعی، و در تماس مردم افراد اهل صنعت و تجارت قرار داشته باشند، افرادی که آموخته‌اند چگونه یک سازمان را روی پای خود نگهادارند. اگر نتوانند مزد کارکنان را در آخر هفته پردازنند، کارشان تمام است. و نیز باید با افراد حرفه‌ای، دانشگاهیان، محققان، روزنامه‌نگاران، آموزگاران و غیره در تماس باشند که وقت کافی، امکانات، توانایی و تعاملی به اندیشه و نکارش و ارتباط را دارا هستند. کار توسعه چنانچه به وسیله هریک از سه گروه بادشده درغیبت دو گروه دیگر انجام یابد، بسیار بسیار دشوار خواهد بود. لازم است که هم

می‌توانیم بلا فاصله قدمهایی برداریم که ما را به انجام آن کار در طرف دو یا سه سال آینده توانا سازد. به همین ترتیب، چنانچه به روشی دریابیم که یکی از نیازهای اصلی در بسیاری از کشورهای در حال توسعه آب می‌باشد، و می‌لیونها روسایشین به طور وسیع از وجود دانش نظام یافته درزمینه روش‌های ازان قیمت، روش‌های خودیاری برای انبار کردن آب، نگهداری و انتقال آب و غیره سودخواهند جست، اگر این به خوبی فهمیده شود و در مدار توجه قرار گیرد، بدون تردید برای جمع‌آوری، سازماندهی و رسانیدن اطلاعات مورد نیاز، توانایی و منابع لازم را دارا هستیم. چنانچه قبلاً گذشت، مردم فقیر نیازهایشان نسبتاً ساده است و اساساً با توجه به نیازمندیها و فعالیتهای اصلی خویش، خواهان باری هستند. چنانچه توان خودیاری و اتکا به نفس نمی‌داشته اند امروز دیگر عمرشان به سرسریده بود. لیکن روش‌های آنها اغلب بیش از اندازه بدوی، ناکارآمد و کم‌اثر است، این روشها نیازمند آنند که به وسیله ورود دانش نوین متعالی شوند، دانشی که برای آنها جدید باشد، نه آنکه برای همه جدید باشد. خطای کامل است که بپنداریم مردم فقیر عموماً نسبت به تغییر بیعلقاند، لیکن تغییر پیشنهادی باید به ترتیبی با آنچه قبلاً انجام می‌داده‌اند رابطه درونی داشته باشد، و حق دارند که دربرابر تغییراتی که مبدعان شهرنشین و اداره‌ای پیشنهاد می‌کنند، ظنین

بنابراین به دو میلیون روساییمان بازگردیم و بینیم چگونه می‌توانیم داشت مربوط و مفید را برای آنها فراهم سازیم. برای این کار باید نخست خودمان این دانش را دارا باشیم، قبل از آنکه درباره اعطای کمک سخن گوییم، باید چیزی برای اعطای کردن داشته باشیم، مادرکشور خودمان هزاران روسای فقرزده نداریم، بنابراین ما درباره شیوه‌های خودیاری در چنین فضاهایی چه می‌دانیم؟ آن زمان که فرد فقدان آگاهیش را یذریفت خردمندیش آغاز می‌شود. تا زمانی که فکر می‌کنیم که می‌دانیم درحالی که در حقیقت نمی‌دانیم، همچنان به سوی فقیران می‌روم و همه کارهای پرشکوه و عالی را به آنها عرضه می‌داریم که فقط اگر شروتمند می‌سودند می‌توانستند انجامشان دهند. این نارساپی اصلی سیاستی اعطای کمک امروز است. لیکن ما مسلمان چیزهایی درباره سازمان‌دهی و منظم‌سازی دانش و تجربه می‌دانیم، محقق‌از امکانات انجام دادن تقریباً هر نوع کار برخورداریم، مشروط بر اینکه به شناسایی و فهم روش کار مربوط قادر باشیم. چنانچه کار فی‌المثل تهیه یک راهنمای مؤثر برای روشها و مواد ساختمانی ازان قیمت در مناطق حاره باشد، تا با کمک آن راهنمای سازندگان محلی را در کشورهای در حال توسعه درمورد تکلیف‌زیها و متداول‌زیها مناسب آموزش دهیم، بدون شک به انجام آن کار قادرخواهیم بود، یا اینکه دست کم-

**وظیفه ارتباطات:** وظیفه‌ای به منظور قادر ساختن هر فعال روی زمین یا گروهی از فعالان روی زمین جهت اطلاع یافتن از فعالیتهای که در کشورهای مختلف و یا حوزه‌های فعالیتهای مختلف صورت می‌گیرد، تا از این طریق مبادله اطلاعات به طور مستقیم تسهیل گردد.

**وظیفه واسطگی اطلاعات:** وظیفه‌ای به منظور گردآوری اطلاعات لازم برای اساس نظام یافته و اشاعه آنها در زمینه تکنولوژی‌های مناسب برای کشورهای در حال توسعه، به ویژه روش‌های کم خرج مربوط به کارهای ساختمانی، آب و برق، انباشت و فرایخت محصول، تولیدات کوچک، خدمات بهداشت، حمل و نقل و غیره. در این مورد اصل مطلب آن نیست که همه اطلاعات را در یک حوزه گرد آوریم، بلکه فراهم آوردن اطلاعات بهره‌برداری از اطلاعات و فوت و فن استفاده از فوت و فتها مطمع نظر است.\*

**وظیفه «واپس‌گیری اطلاعات»، (feed-back)** یعنی، انتقال مسائل فنی از سوی دست‌اندر کاران کشورهای در حال توسعه به محلهایی در کشورهای پیشرفت که امکانات مناسب برای حل آنها وجود دارد.

**وظیفة ایجاد هماهنگ ساختن «ساختهای فرعی» (Sub-Structures)** یعنی گروههای عمل و مراکز رسیدگی و تحقیق در خود کشورهای در حال توسعه.

اینها موضوعاتی هستند که فقط از طریق آزمایش و خطاب روشی کامل می‌یابند. در این موضوعات لازم نیست که کار از ابتدای مطلق شروع شود. کارهای زیادی قبلاً انجام یافته، لیکن حالا باید در کنار هم جمع‌آوری شوند و به طور منظم، بسط و گسترش یابند. توفیق آینده کمکهای عمرانی به سازمان و ارتباطات نوع درست و مناسب داشت بستگی دارد. کاری که ترتیب‌بزیر و مشخص است، و کلأ در چهارچوب منابع موجود می‌تواند صورت پذیرد.

به چه علت ثروتمندان در کمک به فقیران چنین مسائلی دارند؟ بیماری همه جاگیر دنیای جدید همانا عدم تعادل کلی است که میان شهر و روستا وجود دارد، عدم تعادل به لحاظ ثروت، قدرت، فرهنگ، جاذبیت و امید. اولی بیش از حد وسعت یافته و دومی بیش از حد نحیف شده است. شهر به صورت آهربای عمومی درآمده، در حالی که زندگی روستایی رنگ و بوی خود را از دست داده است. با این همه این نکته همچون حقیقتی تغییرناپذیر بر جای می‌ماند که، درست همان گونه که عقل سالم در بدن سالم است، سلامت شهرها به سلامت مناطق روستایی بستگی دارد.

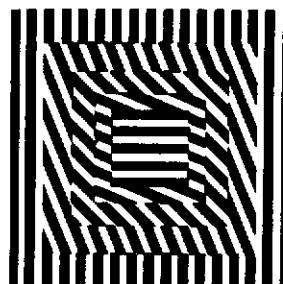
شهرها با همه ثروتشان، صرف‌تأثیید کنند گان درجه دوم هستند. در حالی که تولید اصلی، یعنی ماده اصلی حیات اقتصادی همه افراد در

بسیاری از این گونه آزانهای، مذهبی و غیر مذهبی، با شماره بزرگی از فعالان در سطح مردم عادی اجتماع و جوادارند و به سرعت دریافت‌هایند که «تکنولوژی متوسط» دقیقاً آن چیزی است که باید در موارد بسیار به عمل در آورند، لیکن آنها از هر گونه پژوهی‌بازی فنی سازمان یافته برای رسیدن به این هدف محرومند. در بسیاری از کشورها کفرانس‌هایی به منظور بحث در باره مسائل مشترک آنها تشکیل یافته است، و این نکته بیش از پیش آشکار گردیده که حتی فداکارانه‌ترین تلاشهای فعالان داوطلب نمی‌تواند ثمر مطلوبی به بار آورده مگر آنکه یک سازمان نظام یافته برای دانش لازم و سازمانی به همان میزان نظام یافته برای ارتباطات، موجودیت یابد. به عبارت دیگر، آن تلاشها تنها در صورتی شمرخش خواهد بود که چیزی به نام «زیربنای معنوی» وجود داشته باشد.

برای ایجاد چنین زیربنایی کوشش‌هایی در جریان است، و این کوششها باید بالاترین پژوهی‌بازی را از سوی دولتها و همچنین سازمانهای داوطلب گردد آوری وجود بدست آورد. دست کم چهار وظیفة اصلی باید انجام شود:



\* **خطای کامل** است که بپنداریم مردم فقیر عموماً نسبت به تغییر بی‌علاوه‌اند، لیکن تغییر پیشنهادی باید به ترتیبی با آنچه قبل انجام می‌داده‌اند رابطه درونی داشته باشد، و حق دارند که در برابر تغییراتی که مبداء آن شهرنشین و اداره‌ای پیشنهاد می‌کند، ظنین و مقاوم باشند، مبدعانی که برداشتیان از انسان فقیر چنین است: «تو فقط از سر راه من کنار رو، آنگاه خواهی دید که چقدر بیهوده و بیفایده هستی و چقدر باشکوه کار می‌تواند با پولهای بزرگ خارجی و تجهیزات بیگانه انجام شود».



در کشورهای دهنده و هم در کشورهای گیرنده به آنچه من ترکیب الف-ب-ج می‌خوانم دست بایم. در این ترکیب الف نماینده ادارایون، ب نماینده بازار گانان و ج نماینده ارتباط گران- یعنی فعالان امور معنوی و ویژه‌کاران مختلف است. تنها هنگامی که این ترکیب الف-ب-ج به طور مؤثر حاصل شود، می‌توان در راه رفع دشواریهای دهشت‌انگیز مسائل توسعه، قدم مؤثری برداشت.

در کشورهای ثروتمند، هزاران فرد لایق در سطوح مختلف اجتماع وجود دارند که خواهان آند که در پیکار علیه فقر جهانی سهمی داشته باشند، سهمی که بسیار بیشتر از اعطای مقداری پول است، لیکن راههای زیادی برآنها گشوده نیست. و در کشورهای فقیر مردم تحصیل کرده، یک اقلیت بسیار ممتاز، اغلب بیش از اندازه دنیالهروی مدهای تعیین شده به وسیله کشورهای ثروتمند هستند. یعنی جنبه دیگری از استعمار نوی بدون غرض- و به همه مسائل توجه دارند جز آن مسائلی که مستقیماً به فقر هموطنانشان مربوط می‌شود. آنها برای مقابله با مسائل حاد جوامع خود، نیازمند ارشاد والهای نیرومند هستند.

بسیج داشت لازم برای کمک به فقیران در جهت خودباری، از طریق بسیج مدد کاران داوطلب که در همه جا وجود دارند، چه در این کشور و چه در کشورهای بیگانه، و پیوند دادن این مدد کاران در «گروههای الف-ب-ج» وظیفه‌ای است که به مقداری پول نیازمند است، اما نه پولی زیاد. چنانکه گفتم، تنها یک درصد از برنامه کمک انگلستان کافی خواهد بود- شاید بیشتر از کافی خواهد بود- که به چنین روشی آن توان مالی لازم را بدهد که احتمالاً برای آینده‌ای درازمدت نیاز دارد، بنابراین به هیچ وجه مسئله وارونه ساختن بایست. بلکه این طرز تفکر و روش عمل است که باید د گرگون شود. تنها کافی نیست که یک سیاست جدید داشت باشیم: روشهای نوین سازماندهی مورد نیاز است، زیرا سیاست در مرحله اجرا مطرح است.

برای اجرای روشی که در اینجا مطلوب قلمداد گردید لازم است که نه تنها در کشورهای دهنده کمک، بلکه نیز در خود اهمیت است، گروه عمل تشکیل گردد. این گروه عمل، براساس الگوی الف-ب-ج، باید در حالت مطلوب خارج از دستگاه حکومت باشند، یعنی به عبارت دیگر، باید آزانهای غیردولتی داوطلب باشند. آنها می‌توانند به سهولت با کمک آزانهای داوطلبی که قبل از این شوند.

ورزان خارجی یا برگزیدگان داخلی که تماس خود را با مردم عادی از دست داده اند «تولید» کرد. تنها در صورتی توفیق حاصل می شود که همچون یک «جنپش بازسازی» برداشته و مردمی با تأثیر اصلی بر بهره گیری کامل از انگیزه، شوق، هوشمندی، و نیروی کار همگان، حرکت به پیش آغاز کند.

موفقیت را نمی توان از راه معجزه دانشمندان، وفن و زنان، یا برنامه ریزان اقتصادی حاصل کرد. فقط می توان از راه یک فرآگر درشد، که در برگیرنده تربیت، سازمان ونظم تمامی مردم شمود، تحصیل شود. هرچیزی کمتر از این به شکست خواهد نجامید.

\* به عبارت ساده تر باید وسیله دسترسی به اطلاعات و فوت و فنهای موجود در جاهای مختلف را فراهم آوریم. -م.



وحداکثر استفاده از چوب بعمل آید که کارخانهای فیبر سازی، نوپان سازی وغیر از این نوعند.

بنابراین صنعت چوب در کشور قابلیت گسترش بسیار فراوانی داشته مناسبترین نقطه شروع آن از همان روسانیها و مناطق دور افتاده از شهرها و کنار جنگلها خواهد بود که میزان نیاز و نوع مصرف کنندگان محصولات این بخش، شکل خاص عرضه در محل یا در مناطق دور افتاده از شهرها و کنار جنگلها خواهد بود که میزان نیاز و نوع مصرف کنندگان محصولات این بخش، شکل خاص عرضه در محل یا در مناطق مختلف را پذیرا می باشد. البته نوع سرمایه گذاری و مدیریت این بخش در قسمتهای مختلف که دارای کیفیتها و کمیتها گوناگونی است تفاوت می کند و چنانچه در این فعالیتهای اقتصادی بگونه ای عمل شود که هم تولید کنندگان وهم روسانیان را نیز به علی که سابق برای ذکر شد در پوشش سرمایه گذاری بگیرد قابلیت گسترش و اعمال توسعه فراوانی بچشم می خورد.

#### ۵- صنایع نگهداری و انبار داری

چنانچه بخواهیم در تعریف، صنایع سرداخنهای که مشکل و موضوع عمدۀ سواحل شمال و جنوب کشور نیز است را در برگیریم مطلب از طیف بسیار گسترده و حساسی برخوردار خواهد شد که به هرنوع وسیله واپسازی که بتواند محصول را پس از تولید تازمان مناسب برای عرضه به بازار حفظ

و بالنتیجه مؤثرتر سازیم، تا بتواند قلب افق رجهانی را لمس کند و گستره اش دومیلیون روسنا را در گیرد. چنانچه گستگی زندگی روسنایی ادامه یابد، هرقدر هم که پول صرف شود - گریز راهی باقی نخواهد ماند. لیکن اگر خلق روسنایی کشورهای در حال توسعه برای کمک به خویش بسیار شوند، تردید ندارم که، بدون پیدایش نواحی زاغه نشین و کمربندهای فقر به دور شهرهای بزرگ، و بدون عقیمه سازیهای سفاکانه ناشی از انقلابهای خونین، یک توسعه واقعی می تواند حاصل گردد. در حقیقت این وظیفهای بسیار سترگ است اما منابعی هم که می توانند برای این کار بسیج شوند، ستر گند.

توسعه اقتصادی جیزی بسیار وسیعتر و عمیقتر از علم اقتصاد است، تا جه رسد به اقتصاد سنجی، ریشه های آن در خارج از حوزه اقتصاد، یعنی در تربیت، سازمان، نظم و قراتر از آن، در استقلال سیاسی، و احساس ملی به خود متکی بودن فرار دارد. نمی توان آن را از طریق عملیات پیوندنی ماهرانه فن

روستا انجام می پذیرد. فقدان کنونی تعادل [میان شهر و روستا] که بر استثمار دیرین انسان روستایی و تولید کننده مواد اولیه است، همه

کشورهای جهان را، حتی کشورهای ثروتمند را بیش از کشورهای فقیر، تهدید می کند. استقرار مجدد تعادل درست میان زندگی شهری و زندگی روستایی شاید بزرگترین وظیفه ای است که در برابر انسان جدید قرار دارد. مسئله تها در این نیست که توسعه کشاورزی تا بدان پایه بالا رود که از گرسنگی جهان جلوگیری شود.

هیچ راه حلی برای مصائب ناشی از بیکاری توده وار و مهاجرت توده وار به شهرها وجود ندارد جز آنکه سطح کلی زندگی روستایی بالا رود، و این امر نیازمند توسعه فرهنگ کشاورزی - صنعتی است، به طوری که هر ناحیه هر اجتماع بتواند تنوع رنگارنگی از حرفة ها را در برابر اعضای خود عرضه کند. بنابراین وظیفه بسیار مهم ما در این دهه آن است که فعالیتهای عمرانی را مناسبتر

بچه از صفحه ۲۰

گنجی پایان ناید پذیریست می کنند که عموماً بعلت عدم اطلاع از شیوه و سیستم های بهره گیری از جنگل و چوب دارای وضع مناسب زندگی نیستند که می توان با اراده خطمنشی صحیح به آنها ضمن جلوگیری از تخریب جنگل بنیه اقتصادی ایستان را نیز تقویت نمود.

در حال حاضر هرساله مبلغ هنگفتی ارز کشور صرف خرید چوبهای مختلف از نوع چهارتاش، سوزنی برگ و تراورس و چوبهایی که در معادن مورد مصرف دارد و غیره می شود که آمار زیر که از سالنامه آماری گمرک کشو اتخاذ شده نمایانگر این مطلب است:

واردات انواع چوب از خارج

ردیف	شرح	سال ۱۳۵۷	سال ۱۳۵۸	سال ۱۳۵۹	سال ۱۳۶۰
۱	ارزش-ریال	۵۷۸۲۱۷۸۶۱۲	۶۲۱۹۷۸۵۳۱۲	۲۳۹۷۱۲۵۴۷۹۳	۱۱۱۶۱۰۱۲۳۲۴
۲	وزن-تن	۲۶۸۲۲۵	۲۳۵۶۴۸	۵۱۵۲۷۱	۲۲۶۴۹۳

که بیشترین رقم واردات از شوروی بوده است. بنابراین با توجه به آمار فوق که ضرورت و اهمیت پرداختن به این صنعت را در کشور کردستان و شمال کشور با قیماندهای صنایع نازک کاری وجود داشته و تولیدات آنها نیز نظر بسیاری از مصرف کنندگان را به خود جلب نموده است ولی باید به پیشرفتی که در این صنعت دنیا دست یافته است توجه شده